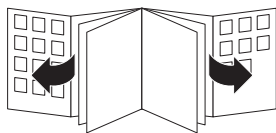


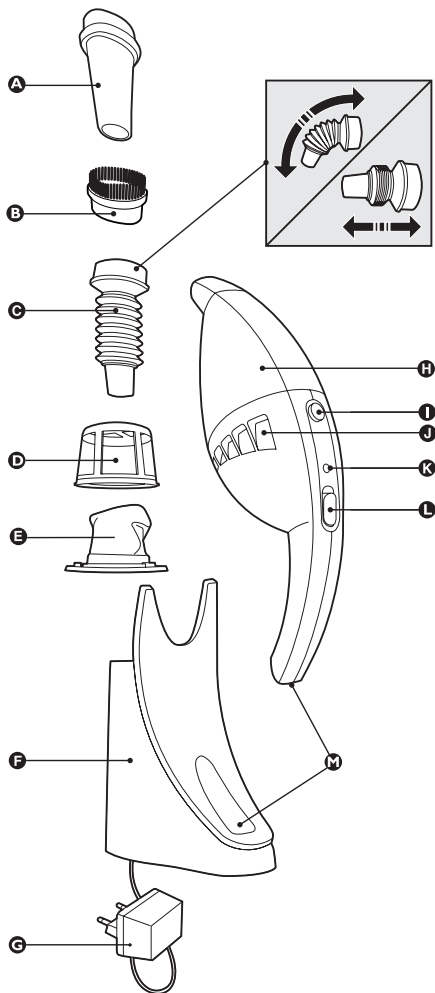
FC6054, FC6053,
FC6051, FC6050



PHILIPS



I



Allgemeine Beschreibung (Abb. I)

- A** Fugendüse
- B** Bürstenaufsatz
- C** Biegsame Fugendüse (nur FC6053)
- D** Filterhalter
- E** Staubbeutel
- F** Ladestation
- G** Netzteil
- H** Staubkammer
- I** Staubkammer-Entriegelung
- J** Abluftöffnungen
- K** Ladekontrolllampe (LED)
- L** Ein-/Ausschalter
- M** Kontaktstreifen

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Einsichtnahme auf.

- Prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Spannungsangabe auf dem Netzteil mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es in irgendeiner Hinsicht defekt oder beschädigt ist. Lassen Sie es nur von einem Philips Service-Center reparieren.
- Das Netzteil und die Ladestation können nicht ausgetauscht werden. Ist das Kabel oder die Ladestation beschädigt, muss das Gerät entsorgt werden.
- Saugen Sie mit diesem Gerät niemals Wasser, andere Flüssigkeiten oder leicht entzündbare Substanzen auf. Saugen Sie Asche erst auf, wenn sie völlig ausgekühlt ist.
- Tauchen Sie den Akkusauger und das Netzteil niemals in Wasser.
- Ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose, bevor Sie die Ladestation reinigen.
- Laden Sie den Akkusauger nur mit dem mitgelieferten Netzteil und der mitgelieferten Ladestation auf. Während des Aufladens fühlt sich das Netzteil warm an. Das ist ganz normal.

- Schalten Sie den Staubsauger nach jedem Gebrauch aus.
- Halten Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern.
- Die Stromspannung an den Kontaktstreifen in der Ladestation ist sehr gering (maximal 12 Volt) und daher ungefährlich.
- Blockieren Sie während des Staubsaugens keinesfalls die Abluftöffnungen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es wieder aufladen.
- Verwenden Sie den Staubsauger ausschließlich mit Filtereinheit.

Vorbereitung zum Gebrauch

Die Ladestation anbringen

- 1** Befestigen Sie die Ladestation an der Wand (siehe Abbildung) (Abb. 2).

Beim Befestigen der Ladestation an der Wand sollte der Abstand zwischen den Bohrlöchern 70 mm betragen.

- 2** Sie können die Ladestation auch auf eine waagerechte Fläche stellen (z. B. Tisch oder Arbeitsplatte) (Abb. 3).
- 3** Wickeln Sie überschüssiges Kabel um die Ladestation (Abb. 4).

Die Akkus aufladen

Laden Sie die Akkus vor dem ersten Gebrauch mindestens 16 Stunden lang auf.

- 1** Stecken Sie das Netzteil in die Steckdose.
 - 2** Setzen Sie das Gerät auf die Ladestation (Abb. 5).
- Die Ladekontrolllampe leuchtet auf und signalisiert, dass das Gerät geladen wird (Abb. 6).
 - Die Ladekontrolllampe brennt, solange das Gerät mit der Ladestation verbunden ist und das Netzteil in der Steckdose steckt.
 - Die Ladekontrolllampe gibt keinerlei Hinweis über den Ladestand der integrierten Akkus.

- Um die Lebensdauer der Akkus zu optimieren, sollten Sie die Akkus von Zeit zu Zeit vollkommen entladen: Lassen Sie das Gerät laufen, bis es zum Stillstand kommt. Laden Sie die Akkus dann wieder voll auf.

Staubsaugen

- 1** Schieben Sie den Ein-/Ausschalter nach vorn, um das Gerät einzuschalten (Abb. 7).
- 2** Schieben Sie den Ein-/Ausschalter zurück, um das Gerät auszuschalten (Abb. 8).

Zubehör

Das Gerät wird mit folgendem Zubehör geliefert:

- 1** Eine Bürstendüse für empfindliche Oberflächen;
- 2** Eine Fugendüse für Ecken und schmale Zwischenräume;
- 3** Eine biegsame Fugendüse - zusammenschiebbar und dehnbar zum Reinigen schwer erreichbarer Stellen (nur FC6053).

- 1** Nehmen Sie das gewünschte Zubehör von der Ladestation.
- 2** Setzen Sie den Aufsatz auf die Düse des Geräts (Abb. 9).

Das Gerät reinigen

Ziehen Sie stets das Netzteil aus der Steckdose, bevor Sie die Ladestation reinigen.

- 1** Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.

Leeren der Staubkammer

Leeren Sie die Staubkammer und reinigen Sie Filterhalter und Staubbeutel regelmäßig.

- 1** Halten Sie das Gerät über einen Mülleimer und drücken Sie den Entriegelungsknopf der Staubkammer (Abb. 10).
- 2** Nehmen Sie die Filtereinheit aus der Staubkammer (Abb. 11).

3 Leeren Sie die Staubkammer mit der freien Hand.

4 Reinigen Sie Filterhalter und Staubbeutel.

- ▶ Zum Reinigen des Staubbeutels können Sie den Filterhalter vom Staubbeutelhalter lösen, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- ▶ Bei starker Verschmutzung können Sie Filterhalter und Staubbeutel mit einer Bürste oder einem normalen Staubsauger reinigen.
- ▶ Sofern erforderlich, können Sie Filterhalter und Staubbeutel auch mit kaltem oder lauwarmem Wasser reinigen.

5 Setzen Sie den Filterhalter mit dem Staubbeutelhalter wieder in die Staubkammer. Achten Sie darauf, dass der Filterhalter richtig platziert ist (Abb. 12).

Benutzen Sie den Akkusauger nicht, solange die Filtereinheit noch feucht ist.

Aufbewahrung

1 Sie können die Bürstendüse und die Fugendüse auf der Ladestation aufbewahren (Abb. 13).

Ersatzteile

D Wechseln Sie den Staubbeutel, wenn er sich nicht mehr ordentlich reinigen lässt. Das ist normalerweise nach ca. 50 Anwendungen der Fall.

1 Nehmen Sie die Filtereinheit aus der Staubkammer (Abb. 11).

2 Nehmen Sie den Filterhalter mit einer Drehung im Uhrzeigersinn vom Staubbeutelhalter (Abb. 14).

3 Nehmen Sie den Staubbeutel vom Staubbeutelhalter, indem Sie ihn sanft gegen den Uhrzeigersinn drehen (Abb. 15).

4 Befestigen Sie einen neuen Staubbeutel am Staubbeutelhalter (Abb. 16).

5 Drücken Sie die Spitze des Staubbeutels nach innen (Abb. 17).

- 6** Setzen Sie Filterhalter und Staubbeutelhalter wieder zusammen (Abb. 18).

Zubehör

Ersatz-Staubbeutel erhalten Sie über Ihren Philips-Händler unter der Typennummer FC8035.

Umweltschutz

- D** Geben Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie die Umwelt zu schonen (Abb. 19).

Energie sparen

Wenn Sie beabsichtigen, das Gerät längere Zeit nicht zu benutzen, empfiehlt es sich, das Netzteil aus der Steckdose zu ziehen, um Strom zu sparen.

Die Akkus entsorgen

NiCd/NiMH Akkus können die Umwelt gefährden und sogar explodieren, wenn sie hohen Temperaturen oder Feuer ausgesetzt werden.

Akkus enthalten Substanzen, welche die Umwelt gefährden können. Entnehmen Sie die Akkus, bevor Sie das Gerät entsorgen oder an einer offiziellen Sammelstelle abgeben. Bringen sie die Akkus zu einer offiziellen Sammelstelle für Batterien.

Entnehmen Sie die Akkus nur in völlig entladene Zustand.

Sie können die Akkus wie folgt auch selbst herausnehmen:

- 1** Lassen Sie den Motor laufen, bis er stillsteht. Lösen Sie die Schrauben und öffnen Sie das Gerät (Abb. 20).
- 2** Durchtrennen Sie jeden Verbindungsdraht einzeln, und nehmen Sie die Akkus heraus (Abb. 21).

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Tel. Nr. 0180/5456767). Besuchen Sie auch die Philips Website www.philips.com.

Description générale (fig. 1)

- A** Suceur à plinthes
- B** Brosse
- C** Suceur flexible (FC6053 uniquement)
- D** Filtre extérieur
- E** Filtre intérieur
- F** Base de recharge
- G** Adaptateur
- H** Compartiment à poussière
- I** Touche d'ouverture du compartiment à poussière
- J** Orifices d'évacuation
- K** Voyant de charge
- L** Bouton coulissant marche/arrêt
- M** Zones de contact

Important

Lisez les instructions du mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

- Vérifiez si la tension mentionnée sur l'adaptateur correspond à la tension locale avant de connecter l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Pour toute réparation, portez-le dans un Centre Service Agréé Philips.
- L'adaptateur et l'unité de charge de cet appareil ne peuvent pas être remplacés. Si l'adaptateur ou l'unité de charge est endommagé(e), l'appareil doit être jeté.
- N'aspirez jamais de l'eau ou tout autre liquide. N'aspirez jamais des substances inflammables, ni de cendres si elles ne sont pas complètement froides.
- N'immergez jamais l'aspirateur ou l'unité de charge dans l'eau.
- Retirez l'adaptateur de la prise murale avant de nettoyer l'unité de charge.
- Chargez l'aspirateur en utilisant l'adaptateur et l'unité de charge fournis. Pendant la charge, l'adaptateur chauffe. Cela est normal.
- Arrêtez toujours l'appareil après utilisation.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants.

- La tension très basse des zones de contact de l'unité de charge n'est pas dangereuse (12 V au maximum).
- Ne bloquez pas les sorties d'air pendant l'aspiration.
- Arrêtez l'appareil lors de la recharge.
- N'utilisez jamais l'aspirateur sans l'ensemble filtre.

Préparation à l'emploi

Installation de l'unité de charge

1 Fixez l'unité de charge sur le mur voir figure (fig. 2).

Si vous fixez l'unité de charge au mur, l'espace entre les vis de fixation doit être de 70 mm.

2 Vous pouvez mettre l'unité de charge sur une surface horizontale (par ex. une table ou un bureau) (fig. 3).

3 Ajustez la longueur du cordon d'alimentation en l'enroulant autour de l'unité de charge (fig. 4).

Charge de l'appareil

Chargez l'appareil pendant au moins 16 heures avant la première utilisation.

1 Insérez l'adaptateur dans la prise murale.

2 Placez l'aspirateur sur l'unité de charge (fig. 5).

➤ Lors de la charge le témoin lumineux s'allume (fig. 6).

- *Le témoin de charge reste allumé aussi longtemps que l'appareil est connecté à l'unité de charge et l'adaptateur est branché.*
- *Le témoin de charge ne fournit aucune information sur le niveau de charge des accumulateurs.*
- *Pour optimiser la durée de vie de la batterie, pensez à la décharger et à la recharger complètement de temps en temps. Pour décharger la batterie, laissez l'appareil fonctionner jusqu'à l'arrêt du moteur.*

Utilisation de l'appareil

- 1** Faites glisser le bouton marche/arrêt vers l'avant pour mettre l'appareil en marche (fig. 7).
- 2** Faites glisser le bouton marche/arrêt vers l'arrière pour arrêter l'appareil (fig. 8).

Accessoires

L'appareil est livré avec les accessoires suivants :

- 1** une brosse pour nettoyer les surfaces délicates ;
- 2** un suceur pour nettoyer les coins et les zones étroites ;
- 3** un suceur flexible, extensible et rétractable pour nettoyer les zones difficiles à atteindre (FC6053 uniquement).

- 1** Prenez l'accessoire dont vous avez besoin de l'unité de charge.
- 2** Fixez l'accessoire sur l'appareil (fig. 9).

Nettoyage

Retirez toujours l'adaptateur de la prise murale avant de nettoyer l'unité de charge.

- 1** Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.

Pour vider le compartiment à poussières

Videz le compartiment à poussières et nettoyez les filtres régulièrement.

- 1** Tenez l'appareil au-dessus d'une poubelle et appuyez sur la touche de libération du compartiment à poussières (fig. 10).
- 2** Retirez l'unité filtre du compartiment à poussières (fig. 11).
- 3** Videz le compartiment à poussière avec votre main libre.
- 4** Nettoyez les filtres intérieur et extérieur.

- ▶ *Pour nettoyer le filtre intérieur, retirez le filtre extérieur du porte-filtre en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.*
- ▶ *Vous pouvez nettoyer le filtre extérieur et celui intérieur avec une brosse ou un aspirateur traditionnel s'ils sont très sales.*
- ▶ *Si nécessaire, vous pouvez nettoyer le filtre extérieur et celui intérieur à l'eau chaude ou tiède.*

5 Mettez le filtre extérieur sur le porte-filtre et insérez le porte-filtre correctement dans le compartiment à poussières (fig. 12).

N'utilisez pas l'aspirateur si l'unité filtre est encore humide.

Rangement

1 Rangez la brosse et le suceur dans la base de recharge (fig. 13).

Remplacement

D Remplacez l'unité filtre après environ 50 nettoyages.

1 Retirez l'unité filtre du compartiment à poussières (fig. 11).

2 Retirez le filtre extérieur du porte-filtre en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (fig. 14).

3 Retirez le filtre intérieur du porte-filtre en tournant légèrement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (fig. 15).

4 Insérez un nouveau filtre dans le porte-filtre (fig. 16).

5 Poussez le bout du filtre vers l'intérieur (fig. 17).

6 Remontez le filtre extérieur sur le porte-filtre (fig. 18).

Accessoires

De nouveaux filtres intérieurs sont disponibles sous le code FC8035. Contactez votre distributeur Philips.

Environnement

- D** Ne jetez pas l'appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit prévu à cet effet par les pouvoirs publics pour son recyclage. Vous aiderez, ainsi, à protéger l'environnement (fig. 19).

Economiser de l'énergie

Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant longtemps, il est conseillé de retirer l'adaptateur de la prise murale pour économiser de l'énergie.

Elimination des accumulateurs

Les accumulateurs NiCd/NiMH peuvent nuire à l'environnement et peuvent même exploser s'ils sont exposés à des températures élevées ou aux flammes.

La batterie contient des substances susceptibles de nuire à l'environnement. Retirez toujours la batterie avant de mettre l'appareil au rebut ou de le déposer à un endroit assigné à cet effet. Mettez la batterie usagée au rebut à un endroit assigné à cet effet.

Ne retirez les accumulateurs que lorsque ceux-ci sont entièrement déchargés.

Retirez les accumulateurs de la manière suivante:

- 1** Laissez l'appareil fonctionner jusqu'à l'arrêt complet, défaites les vis et ouvrez l'aspirateur (fig. 20).
- 2** Coupez les fils de connexion l'un après l'autre à ras des accumulateurs et enlevez-les (fig. 21).

Garantie & service

Pour plus d'informations, visitez notre Philips Web site: www.philips.com ou veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone dans le dépliant sur la garantie internationale). S'il n'y a aucun Service Consommateurs Philips dans votre pays, contactez votre distributeur ou le Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Descrizione generale (fig. I)

- A** Bocchetta a lancia
- B** Spazzola
- C** Bocchetta a lancia pieghevole (solo FC6053)
- D** Filtro esterno
- E** Filtro interno
- F** Unità di carica
- G** Adattatore
- H** Scomparto polvere
- I** Pulsante sgancio scomparto polvere
- J** Aperture aria
- K** Spia di ricarica (LED)
- L** Corsore on/off
- M** Strisce di contatto

Importante

Prima di usare l'apparecchio leggete queste istruzioni e conservatele per eventuali riferimenti futuri.

- D** Prima di collegare l'apparecchio controllate che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda a quella locale
- D** Non usate l'apparecchio nel caso l'apparecchio fosse danneggiato, ma portatelo presso un Centro Assistenza Autorizzato Philips per le necessarie riparazioni.
- D** L'adattatore e l'unità di carica di questo apparecchio non possono essere sostituiti. Nel caso l'adattatore o l'unità di carica fossero danneggiati, sarà necessario gettare l'apparecchio.
- D** Non aspirate mai acqua o altri liquidi. Non aspirate sostanze infiammabili e neppure la cenere se non completamente fredda.
- D** Non immergete mai nell'acqua l'apparecchio o l'unità di carica.
- D** Prima di pulire l'unità di carica, togliete l'adattatore dalla presa a muro.
- D** Per caricare l'aspirabriciole utilizzate esclusivamente l'adattatore e l'unità di carica forniti. Durante la ricarica, l'adattatore risulterà caldo. E' un fenomeno del tutto normale.

- Spegnete sempre l'apparecchio dopo l'uso.
- Tenete l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- La tensione erogata alle strisce di contatto dell'unità di carica è bassa (max. 12 volt) e pertanto non pericolosa.
- Quando usate l'aspirabriciole, non ostruite le aperture dell'aria.
- Spegnete l'apparecchio mentre lo ricaricate.
- Utilizzare l'aspirapolvere sempre in combinazione con i filtri.

Come preparare l'apparecchio per l'uso

Come installare l'unità di carica

- 1** Inserite l'unità di carica nel muro, come indicato nella figura (fig. 2).

Una volta inserita l'unità di carica nel muro, lo spazio fra i fori delle viti dovrebbe essere di 70 mm.

- 2** Potete appoggiare anche l'unità di carica su una superficie orizzontale (ad esempio un tavolo) (fig. 3).

- 3** Il cavo in eccesso può essere avvolto attorno all'unità di carica (fig. 4).

Come caricare l'apparecchio

Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, caricatelo per almeno 16 ore.

- 1** Inserite l'adattatore nella presa a muro.
 - 2** Inserite l'aspirabriciole sull'unità di carica (fig. 5).
- La spia si accende per indicare che l'apparecchio è sotto carica (fig. 6).
 - *La spia rimarrà accesa mentre l'apparecchio è collegato all'unità di carica e l'adattatore è inserito nella presa a muro.*
 - *La spia non fornisce indicazioni sul livello di carica delle batterie incorporate.*

- *Per ottimizzare la durata delle batterie ricaricabili, scaricatele ogni tanto completamente lasciando in funzione l'apparecchio fino a quando si spegne, per poi procedere a una ricarica completa.*

Come usare l'apparecchio

- 1** Spingete in avanti il cursore on/off per accendere l'apparecchio (fig. 7).
- 2** Spingete indietro il cursore on/off per spegnere l'apparecchio (fig. 8).

Accessori

L'apparecchio è fornito con i seguenti accessori:

- 1** una spazzola per pulire le superfici delicate;
- 2** una bocchetta a lancia per pulire gli angoli e le fessure più strette;
- 3** una bocchetta a lancia pieghevole, che si contrae e si estende per raggiungere anche i punti più difficili (solo FC6053).

- 1** Togliete l'accessorio desiderato dall'unità di carica.
- 2** Inserite l'accessorio all'estremità dell'apparecchio (fig. 9).

Pulizia

Prima di pulire l'unità di carica, togliete sempre l'adattatore dalla presa a muro.

- 1** Pulite l'apparecchio con un panno umido.

Come svuotare lo scomparto della polvere.

Ricordate di svuotare periodicamente lo scomparto della polvere e di pulire spesso i filtri.

- 1** Tenendo l'apparecchio sopra un cestino, premete il pulsante di sgancio dello scomparto della polvere, (fig. 10).

2 Togliete il gruppo filtro dallo scomparto della polvere (fig. 11).

3 Svuotate lo scomparto della polvere usando la mano libera.

4 Pulite il filtro interno e quello esterno.

- ▶ *Per pulire il filtro interno, potete togliere il filtro esterno dal porta-filtro, ruotandolo in senso antiorario.*
- ▶ *Per pulire i filtri interno ed esterno potete usare una spazzola o un normale aspirapolvere, nel caso fossero molto sporchi.*
- ▶ *Se necessario, potete anche lavare i filtri in acqua fredda o appena tiepida.*

5 Rimettete il filtro esterno nel porta-filtro e rimettete quest'ultimo nello scomparto della polvere. Controllate di aver inserito il porta-filtro in modo corretto (fig. 12).

Non usate l'aspirapolvere nel caso in cui il gruppo filtro sia ancora umido.

Come riporre l'apparecchio

1 Potete riporre la spazzola e la bocchetta a lancia sull'unità di ricarica (fig. 13).

Sostituzione

1 Sostituire il filtro quando non riuscite più a pulirlo adeguatamente (di solito accade dopo averlo pulito circa 50 volte).

1 Togliete il gruppo filtro dallo scomparto della polvere (fig. 11).

2 Togliete il filtro esterno dal porta-filtro, ruotandolo in senso antiorario (fig. 14).

3 Togliete il filtro interno del porta-filtro, ruotandolo delicatamente in senso antiorario (fig. 15).

4 inserite un nuovo filtro interno nel porta-filtro (fig. 16).

5 Spingete all'interno l'estremità del filtro interno (fig. 17).

6 Rimontate il filtro esterno nel porta-filtro (fig. 18).

Accessori

I nuovi filtri interni sono disponibili con il codice FC8035. Rivolgetevi al vostro rivenditore Philips.

Come proteggere l'ambiente

- A fine vita non gettate questo apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici, ma portatelo presso uno dei punti di raccolta autorizzati. In questo modo contribuirete a preservare l'ambiente (fig. 19).

Per risparmiare energia

Se prevedete di non utilizzare l'apparecchio per un periodo prolungato, vi consigliamo di togliere l'adattatore dalla presa di corrente, per risparmiare energia.

Come smaltire le batterie

Le batterie NiCd/NiMH possono danneggiare l'ambiente e anche esplodere se esposte ad elevate temperature o al fuoco.

Le batterie contengono sostanze che possono inquinare l'ambiente. Togliete sempre le batterie prima di gettare l'apparecchio o di portarlo presso un centro di raccolta differenziata. Portate le batterie presso un centro di raccolta differenziata.

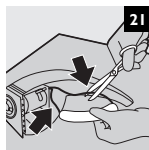
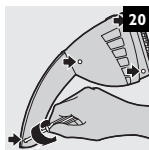
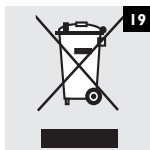
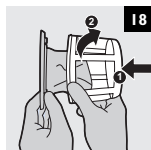
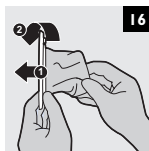
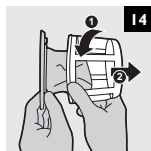
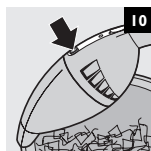
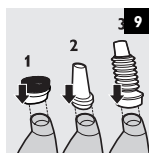
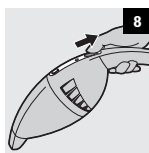
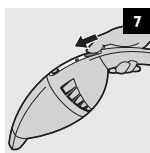
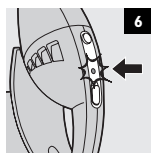
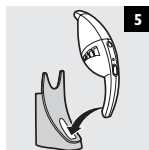
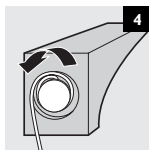
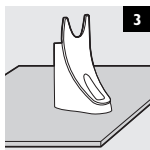
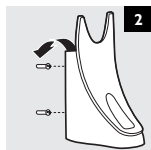
Prima di togliere le batterie, controllate che siano perfettamente scariche.

Per togliere le batterie, procedete nel seguente modo.

- 1 Lasciate in funzione l'apparecchio fino a quando si ferma, svitate le viti e aprite l'aspirabriciole (fig. 20).
- 2 Tagliate i fili di collegamento uno alla volta e togliete le batterie (fig. 21).

Garanzia e Assistenza

Se avete bisogno di assistenza o di ulteriori informazioni, vi preghiamo di visitare il nostro sito web: **www.philips.com** oppure di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro Paese (per conoscere il numero di telefono, vedere l'opuscolo della garanzia). Qualora nel vostro Paese non ci fosse un Centro Assistenza Clienti, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.





www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4222 003 30584